

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Projet de Loi concernant la conversion des dettes intérieures de la Société anonyme du « Crédit Communal de Belgique », des provinces, des communes, des associations de communes et des établissements publics.

(Voir les n^{os} 8, 23 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 3 et 5 décembre 1935.)

ARTICLE PREMIER.

1. Le Gouvernement est autorisé à prescrire, jusqu'au 1^{er} avril 1936, la conversion des dettes intérieures non garanties par l'État, contractées par le Crédit Communal de Belgique, les provinces, les communes, les associations de communes et les établissements publics, dans les conditions et moyennant les compensations qui seront déterminées par arrêté royal.

2. Le Crédit Communal de Belgique fera bénéficier ses emprunteurs de l'allègement résultant de la conversion de ses dettes, sous déduction de leur quote-part dans les frais y afférents suivant les taux d'annuités ou d'intérêts qui seront établis par arrêté royal.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1935-1936.

Wetsontwerp betreffende de conversie van de binnenlandsche schulden der Naamlooze Vennootschap « Gemeentekrediet van België », der provinciën, der gemeenten, der vereenigingen van gemeenten en der openbare instellingen.

(Zie de n^{rs} 8, 23 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 3 en 5 December 1935.)

EERSTE ARTIKEL.

1. De Regeering wordt gemachtigd, tot 1 April 1936, de conversie voor te schrijven van de niet door den Staat gewaarborgde binnenlandsche schulden aangegaan door het Gemeentekrediet van België, de provinciën, de gemeenten, de vereenigingen van gemeenten en de openbare inrichtingen, onder de voorwaarden en tegen de compensatiën welke bij koninklijk besluit zullen worden bepaald.

2. Het Gemeentekrediet van België zal zijn geldnemers deelachtig maken in de ontlasting wegens de conversie van hare schulden, mits aftrek van hun aandeel in de hieraan verbonden kosten overeenkomstig de annuïteits- of interestbedragen welke bij koninklijk besluit zullen vastgesteld worden.

ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur
le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 5 décembre 1935.

*Le Président de la Chambre des
Représentants,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires, | *De Secretarissen,*

A. VAN HOECK,
Franç. VAN BELLE.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking den
dag van haar bekendmaking in den
Moniteur.

Brussel, 5 December 1935,

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*